Porównanie tłumaczeń Mateusza 2:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Wtedy Herod potajemnie wezwawszy — magów dowiadywał się od nich — [o] czasie — pojawienia się gwiazdy,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wtedy Herod potajemnie wezwawszy magów dokładnie się dowiedział u nich o czas ukazującej się gwiazdy
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wtedy Herod potajemnie przywołał magów i dokładnie się od nich dowiedział o czasie pojawienia się gwiazdy.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Wtedy Herod skrycie wezwawszy magów wywiedział się u nich (o) czas ukazującej się gwiazdy.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wtedy Herod potajemnie wezwawszy magów dokładnie się dowiedział u nich (o) czas ukazującej się gwiazdy